

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/78**z dne 15. julija 2016****o administrativnih določbah za homologacijo ES motornih vozil glede njihovih sistemov eCall, vgrajenih v vozilo, kot storitev številke 112 in enotnih pogojev za izvajanje Uredbe (EU) 2015/758 Evropskega parlamenta in Sveta glede zasebnosti in varstva podatkov uporabnikov takih sistemov****(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2015/758 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2015 o zahtevah za homologacijo za uvedbo sistema eCall, vgrajenega v vozilo, kot storitve številke 112 in spremembi Direktive 2007/46/ES ⁽¹⁾ ter zlasti člena 6(13) in člena 9 Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (EU) 2015/758 določa splošno obveznost, da morajo biti novi tipi vozil kategorij M₁ in N₁ od 31. marca 2018 opremljeni s sistemom eCall, vgrajenim v vozilo, kot storitvijo številke 112.
- (2) Delegirana uredba Komisije (EU) 2017/79 ⁽²⁾ določa posebne tehnične zahteve in preskusne postopke za homologacijo ES motornih vozil glede sistemov eCall, vgrajenih v vozilo, kot storitev številke 112, za homologacijo ES samostojnih tehničnih enot eCall, vgrajenih v vozilo, kot storitev številke 112 ter sestavnih delov sistema eCall, vgrajenih v vozilo, kot storitev številke 112.
- (3) Z Direktivo 2007/46/ES Evropskega parlamenta in Sveta ⁽³⁾ je bil vzpostavljen splošni okvir za homologacijo ES motornih vozil ter opredeljene vloge in odgovornosti vseh akterjev, ki sodelujejo v različnih fazah homologacijskega postopka. Poleg tega je treba določiti posebne upravne določbe za homologacijo ES motornih vozil, ki so opremljena s sistemom eCall, vgrajenim v vozilo, kot storitvijo številke 112 ter samostojnih tehničnih enot eCall in sestavnih delov eCall, vgrajenih v vozilo, kot storitev številke 112.
- (4) Za zagotovitev enotnih pogojev za izvajanje preskusnih postopkov za homologacijo ES in za poenostavitev vloge za navedeno homologacijo je treba oblikovati standardiziran sklop opisnih listov, vzorce za certifikate o ES-homologaciji in modele za oznako homologacije ES.
- (5) Proizvajalci bi morali zagotoviti, da sistemom eCall, vgrajenim v vozilo, kot storitvijo številke 112, ni mogoče slediti in da niso predmet stalnega sledenja. V ta namen bi bilo treba zagotoviti, da sistemi eCall, vgrajeni v vozilih, kot storitve številke 112 v običajnem stanju delovanja niso na razpolago za komunikacijo in da podatki v njihovem notranjem pomnilniku do sprožitve klica niso na razpolago nobenemu subjektu zunaj sistemov. Proizvajalci bi morali tudi izvajati ustrezne zaščitne ukrepe za zaščito podatkov v notranjem pomnilniku sistema pred nepooblaščenim dostopom ali zlorabo.
- (6) Podatki, ki jih obdelava sistem eCall, vgrajen v vozilo, kot storitev številke 112, morajo biti ustrezni, pomembni in sorazmerni z namenom, za katerega se zbirajo in obdelujejo.

⁽¹⁾ UL L 123, 19.5.2015, str. 77.

⁽²⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) 2017/79 z dne 12. septembra 2016 o določitvi podrobnih tehničnih zahtev in preskusnih postopkov za ES-homologacijo motornih vozil v zvezi z njihovimi sistemi, samostojnimi tehničnimi enotami in sestavnimi deli eCall, vgrajenimi v vozilo, kot storitvijo številke 112 ter o dopolnitvi in spremembi Uredbe (EU) 2015/758 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z izvzetji in veljavnimi standardi (glej stran 44 tega Uradnega lista).

⁽³⁾ Direktiva 2007/46/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. septembra 2007 o vzpostavitvi okvira za odobritev motornih in priklopnih vozil ter sistemov, sestavnih delov in samostojnih tehničnih enot, namenjenih za taka vozila (Okvirna direktiva) (UL L 263, 9.10.2007, str. 1).

- (7) Potrošnikom bi bilo treba dati na razpolago izčrpne in zanesljive podatke o delovanju sistema eCall, vgrajenega v vozilo, kot storitve številke 112, zlasti pa o načinu obdelave podatkov v sistemu in njihovem varovanju. Potrošnike bi bilo treba seznaniti z lastnostmi in funkcijami zasebnih storitev za klic v sili ali drugih storitev z dodano vrednostjo, če so vgrajene v motorno vozilo.
- (8) Za dosleden pristop k informiranju potrošnikov o delovanju sistema eCall, vgrajenega v vozilo, kot storitve številke 112 je treba oblikovati vzorec navodil za uporabo z minimalnimi informacijami, ki bo na voljo skupaj s tehnično dokumentacijo.
- (9) Proizvajalcem vozil je treba dati dovolj časa, da se prilagodijo tehničnim zahtevam za homologacijo sistemov eCall, vgrajenih v vozilo, kot storitev številke 112. Tudi državam članicam je treba dati dovolj časa, da na svojem ozemlju vzpostavijo infrastrukturo centrov za obveščanje (PSAP), potrebno za ustrezen sprejem in obdelavo klicev v eCall. Zato bi moral biti datum začetka veljavnosti te uredbe isti kot datum obvezne uporabe sistemov eCall, vgrajenih v vozilo, kot storitev številke 112 v skladu z Uredbo (EU) 2015/758.
- (10) O ukrepih iz te uredbe je bilo opravljeno posvetovanje z Evropskim nadzornikom za varstvo podatkov v skladu s členom 28(2) Uredbe (ES) št. 45/2001 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾.
- (11) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Tehničnega odbora za motorna vozila –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Vsebina

Ta uredba določa administrativne določbe za homologacijo novih tipov vozil glede sistemov eCall, vgrajenih v vozilo, kot storitev številke 112, samostojnih tehničnih enot eCall, vgrajenih v vozilo, kot storitev številke 112 in sestavnih delov sistema eCall, vgrajenih v vozilo, kot storitev številke 112, ki so bile zasnovane in zgrajene za taka vozila.

Določa enotne pogoje za izvajanje določb Uredbe (EU) 2015/758 glede zasebnosti in varstva podatkov uporabnikov sistemov eCall, vgrajenih v vozilo, kot storitev številke 112.

Člen 2

Homologacija ES vozil glede na njihov sistem eCall, vgrajen v vozilo, kot storitev številke 112

1. Proizvajalec pri homologacijskem organu v skladu s členom 3(29) Direktive 2007/46/ES vloži vlogo za homologacijo ES vozila glede njegovega sistema eCall, vgrajenega v vozilo, kot storitve številke 112.
2. Vloga iz odstavka 1 se sestavi na podlagi vzorca iz dela 1 Priloge I.
3. Če so izpolnjene tehnične zahteve iz člena 5 Delegirane uredbe (EU) 2017/79, homologacijski organ podeli homologacijo ES in izda certifikat o ES-homologaciji, oštevilčen v skladu s sistemom iz Priloge VII k Direktivi 2007/46/ES.

Država članica ne dodeli iste številke drugemu tipu vozila.

⁽¹⁾ Uredba (ES) št. 45/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2000 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah in organih Skupnosti in o prostem pretoku takih podatkov (UL L 8, 12.1.2001, str. 1).

4. Certifikat o ES-homologaciji se sestavi na podlagi vzorca iz dela 2 Priloge I.
5. Proizvajalec v priročniku za lastnika navede informacije o obdelavi podatkov v sistemu eCall, vgrajenem v vozilo, kot storitvi številke 112, z uporabo vzorca iz dela 3 Priloge I k tej uredbi.

Člen 3

Homologacija ES samostojnih tehničnih enot eCall, vgrajenih v vozilo, kot storitev številke 112 ali sestavnih delov sistema eCall, vgrajenih v vozilo, kot storitev številke 112

1. Proizvajalec homologacijskemu organu v skladu s členom 3(29) Direktive 2007/46/ES vloži vlogo za homologacijo ES tipa samostojne tehnične enote eCall, vgrajene v vozilo, kot storitve številke 112, ali tipa sistemske komponente eCall, vgrajene v vozilo, kot storitve številke 112.
2. Vloga iz odstavka 1 se sestavi na podlagi vzorca iz dela 1 Priloge II k tej uredbi.
3. Če so izpolnjene tehnične zahteve iz člena 6 Delegirane uredbe (EU) 2017/79 za sestavne dele oziroma člena 7 Delegirane uredbe za samostojne tehnične enote, homologacijski organ podeli homologacijo ES ter izda certifikat o ES-homologaciji in številko v skladu s sistemom številčenja iz Priloge VII k Direktivi 2007/46/ES.

Država članica ne dodeli iste številke drugemu tipu samostojne tehnične enote ali sestavnega dela.

4. Certifikat o ES-homologaciji se sestavi na podlagi vzorca iz dela 2 Priloge II.

Člen 4

Oznaka ES-homologacije

Vsak sestavni del ali samostojna tehnična enota, ki je skladen s tipom, za katerega je bila v skladu s to uredbo podeljena homologacija ES za samostojno tehnično enoto ali sestavni del, je označen z oznako ES-homologacije v skladu z modelom iz dela 3 Priloge II.

Člen 5

Zasebnost in varstvo podatkov

1. Proizvajalec sprejme potrebne ukrepe, s katerimi zagotovi, da klicu eCall v sistemu eCall, vgrajenem v vozilo, kot storitvi številke 112 ali samostojni tehnični enoti eCall, vgrajeni v vozilo, kot storitvi številke 112 v običajnem stanju delovanja ni mogoče slediti in da ni predmet stalnega sledenja. Proizvajalec nadalje zagotovi, da se podatki v notranjem pomnilniku navedenega sistema ali samostojne tehnične enote stalno odstranjujejo in da zunaj sistema ali samostojne tehnične enote, vgrajene v vozilo, do sprožitve klica eCall niso na razpolago nobenemu subjektu.
2. Proizvajalec lastnika obvesti o ukrepih, sprejetih v skladu s členom 6(9) Uredbe (EU) 2015/758, z uporabo vzorca iz dela 3 Priloge I k tej uredbi.
3. Proizvajalec sprejme ustrezne zaščitne ukrepe (kot je uporaba tehnologij šifriranja podatkov) za zaščito podatkov v notranjem pomnilniku sistema eCall, vgrajenega v vozilo, kot storitve številke 112 ali samostojne tehnične enote eCall, vgrajene v vozilo, kot storitve številke 112 in za preprečitev nepooblaščenega dostopa ali zlorabe. Taki ukrepi so primerni, strogo sorazmerni s svojim namenom in nujni za njegovo doseg.

Člen 6

Začetek veljavnosti in uporaba

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 31. marca 2018.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 15. julija 2016

Za Komisijo
Predsednik
Jean-Claude JUNCKER

PRILOGA I

Upravni dokumenti za homologacijo ES vozil glede sistemov eCall, vgrajenih v vozilo, kot storitev številke 112

DEL 1

Opisni list**MODEL**

Administrativni dokument št. ... za homologacijo ES motornega vozila glede na njegov sistem eCall, vgrajen v vozilo, kot storitev številke 112.

Naslednji podatki se predložijo v treh izvodih in morajo vsebovati seznam priloženih dokumentov. Morebitne risbe morajo biti predložene v ustreznem merilu, dovolj podrobne ter v formatu A4 ali zložene na ta format. Morebitne fotografije morajo biti dovolj podrobne.

Če se sistemi, sestavni deli ali samostojne tehnične enote upravljajo elektronsko, morajo biti dodane informacije o njihovem delovanju.

0. SPLOŠNO

0.1 Znamka (tovarniško ime proizvajalca):

0.2 Tip:

0.2.1 Trgovska imena (če obstajajo):

0.3 Podatki za identifikacijo tipa, če je oznaka na vozilu (1):

0.3.1 Mesto, na katerem je navedena oznaka:

0.4 Kategorija vozila (2):

0.5 Ime podjetja in naslov proizvajalca:

0.8 Imena in naslovi proizvodnih tovarn:

0.9 Ime in naslov predstavnika proizvajalca (če obstaja):

1. SPLOŠNE KONSTRUKCIJSKE ZNAČILNOSTI VOZILA

1.1 Fotografije in/ali risbe vzorčnega vozila:

9. KAROSERIJA

9.1 Tip karoserije (4):

9.10 Notranja oprema

9.10.2 Razmestitev in oznaka upravljalnih elementov, kontrolnih svetilk in kazalnih instrumentov

9.10.2.1 Fotografije in/ali risbe razporeditve simbolov in krmilnih elementov, kontrolnih svetilk in kazalnih instrumentov, zlasti s prikazom simbola in položajem kontrolne svetilke (če obstaja) ali opisom drugih sredstev za opozarjanje potnikov v primeru kritične okvare, zaradi katere sistem ne bi mogel opraviti klica eCall kot storitve številke 112:

9.1.2.2. Vrsta in mesto dodatnih sistemov za zadrževanje potnikov (navesti da/ne/po izbiri):

(L = leva stran, R = desna stran, C = sredina)

		Sprednja zračna blazina	Stranska zračna blazina	Zategovalnik varnostnega pasu
Prva vrsta sedežev	L			
	C			
	R			
Druga vrsta sedežev (*)	L			
	C			
	R			

(*) Razpredelnica se po potrebi lahko razširi pri vozilih z več kot dvema vrstama sedežev ali več kot tremi sedeži po širini.

9.1.2.4 Kratak opis električnih/elektronskih sestavnih delov (če obstajajo):

12. RAZNO

12.8 Sistem eCall

12.8.1 Obstaja: da/ne ⁽⁴⁾.

12.8.2 Tehnični opis in/ali shematske risbe:

12.8.3 Številka homologacije (če obstaja) sistema eCall v samostojni tehnični enoti:

12.8.4 Za sistem eCall, ki ni odobren kot samostojna tehnična enota:

12.8.4.1 Podroben opis, fotografije in/ali risbe sistema eCall in njegovega položaja v vozilu:

12.8.4.2 Seznam glavnih sestavnih delov sistema eCall:

12.8.4.3 Shema vseh električnih priključkov:

12.8.5 Sistem TPS za klic eCall obstaja: da/ne ⁽³⁾.

12.8.6 Druge storitve z dodano vrednostjo: da/ne ⁽³⁾.

12.8.7 Izjava o skladnosti s standardi iz člena 5(8) Uredbe (EU) 2015/758: da/ne ⁽³⁾.

Datum, podpis

Pojasnila

(1) Če identifikacijska oznaka tipa vsebuje znake, ki niso bistveni za opis tipa vozila, sestavnega dela ali tehnične enote iz tega opisnega lista, se taki znaki v dokumentaciji zamenjajo s simbolom „?“ (npr. ABC??123??).

(2) V skladu z opredelitvijo iz dela A Priloge II k Direktivi 2007/46/ES.

(3) Neustrezno črtajte.

(4) Uporabite kode v skladu z opredelitvijo iz dela C Priloge II k Direktivi 2007/46/ES.

DEL 2

Certifikat o ES-homologaciji**MODEL**

Format: A4 (210 × 297 mm)

POTRDILO O ES-HOMOLOGACIJI

Žig homologacijskega organa

Sporočilo o:

- ES-homologaciji ⁽¹⁾
- razširitvi ES-homologacije ⁽¹⁾
- zavrnitvi ES-homologacije ⁽¹⁾
- preklicu ES-homologacije ⁽¹⁾

}

za tip vozila glede namestitve sistemov eCall, vgrajenih v vozilo, kot storitev številke 112

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2015/758, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (EU) 2017/79

Številka ES-homologacije:

Razlog za razširitev:

ODDELEK I

- 0.1 Znamka (tovarniško ime proizvajalca):
- 0.2 Tip:
- 0.2.1 Trgovska imena (če obstajajo):
- 0.3 Podatki za identifikacijo tipa, če je oznaka na vozilu ⁽²⁾:
- 0.3.1 Mesto, na katerem je navedena oznaka:
- 0.4 Kategorija vozila ⁽³⁾:
- 0.5 Ime podjetja in naslov proizvajalca:
- 0.8 Imena in naslovi proizvodnih tovarn:
- 0.9 Ime in naslov predstavnika proizvajalca (če obstaja):

ODDELEK II

1. Dodatne informacije (po potrebi): glej Dopolnilo.
2. Tehnična služba, pristojna za izvajanje preskusov:
3. Datum poročila o preskusu:
4. Številka poročila o preskusu:
5. Morebitne pripombe: glej Dopolnilo.
6. Kraj:
7. Datum:
8. Podpis:

- Priloge: 1. opisna dokumentacija,
2. poročilo o preskusu.

Pojasnila

- (¹) Neustrezno črtajte.
- (²) Če identifikacijska oznaka tipa vsebuje znake, ki niso bistveni za opis tipa vozila, sestavnega dela ali tehnične enote iz tega opisnega lista, se taki znaki v dokumentaciji zamenjajo s simbolom „?“ (npr. ABC??123??).
- (³) V skladu z opredelitvijo iz dela A Priloge II k Direktivi 2007/46/ES.

Dopolnilo

k certifikatu o ES-homologaciji št. ...

1. Dodatne informacije
- 1.1 Kratek opis sistema eCall, nameščenega v vozilu:
- 1.2 Mesto namestitve sistema eCall:
- 1.3 Način sprožitve sistema eCall:
- 1.4 Oskrba sistema eCall z električno energijo:
- 1.5 V vozilu je nameščen sistem TPS za klic eCall: da/ne (¹).
- 1.6 Druge storitve z dodano vrednostjo: da/ne (¹).
2. Številka homologacije samostojne tehnične enote / sestavnega dela eCall (¹), vgrajenega v vozilo, kot storitve številke 112 (če obstaja) za uskladitev z Uredbo (EU) 2015/758 in njenimi izvedbenimi akti:
3. Morebitne pripombe:

(¹) Neustrezno črtajte.

DEL 3

Vzorec informacij za uporabnika

Tehnična dokumentacija, ki se predloži skupaj z vozilom (priročnik za lastnika), mora vsebovati jasne, izčrpne in lahko dostopne informacije o sistemu eCall, vgrajenem v vozilo, kot storitvi številke 112, njegovem načinu delovanja ter sistemih eCall, podprtih s storitvijo tretje strani (sistem TPS), ali drugih storitvah z dodano vrednostjo, nameščenih v tem vozilu, in njihovih dodatnih funkcijah.

Jasno je treba navesti razlike med obdelavo podatkov v sistemu eCall, vgrajenem v vozilo, kot storitvi številke 112 in sistemu TPS ali drugi storitvi z dodano vrednostjo, če obstaja.

Informacije o zasebnosti se sporočijo ločeno za sisteme kot storitve številke 112 in sisteme TPS, še preden se začnejo uporabljati, da ne pride do nejasnosti glede namenov uporabe in dodane vrednosti obdelave podatkov.

Ta vzorec določa minimalne potrebne informacije, ki jih je treba sporočiti uporabniku in ki jih je mogoče dopolniti z drugimi ustreznimi informacijami o posebnih okoliščinah, v katerih se podatki zbirajo ali obdelujejo.

1. OPIS SISTEMA eCALL, VGRAJENEGA V VOZILO

1.1 Pregled sistema eCall, vgrajenega v vozilo, kot storitve številke 112, njegovega delovanja in funkcij:

1.2 Storitev eCall kot storitev številke 112 je storitev splošnega pomena in je brezplačno dostopna.

1.3 Sistem eCall, vgrajen v vozilo, kot storitev številke 112 je privzeto aktiviran. S tipali, vgrajenimi v vozilo, se samodejno aktivira ob hudi nesreči. Samodejno se sproži tudi, če je vozilo opremljeno s sistemom TPS, ki ne deluje ob hudi nesreči.

1.4 Sistem eCall, vgrajen v vozilo, kot storitev številke 112 je mogoče po potrebi sprožiti tudi ročno. Navodila za ročno aktivacijo sistema:

1.5 V primeru kritične okvare sistema, ki bi onemogočila delovanje sistema eCall, vgrajenega v vozilo, kot storitve številke 112, bodo potniki opozorjeni z naslednjim opozorilom:

2. INFORMACIJE O OBDELAVI PODATKOV

2.1 Obdelava osebnih podatkov v sistemu eCall, vgrajenem v vozilo, kot storitvi številke 112 mora biti skladna s pravili o varstvu podatkov iz direktiv 95/46/ES ⁽¹⁾ in 2002/58/ES ⁽²⁾ Evropskega parlamenta in Sveta, zlasti pa mora izhajati iz potrebe po varstvu življenjskih interesov posameznika v skladu s členom 7(d) Direktive 95/46/ES ⁽³⁾.

2.2 Obdelava tovrstnih podatkov je strogo omejena na obdelavo z namenom obravnavanja klica v sili eCall na enotno evropsko številko za klic v sili 112.

2.3 Vrste in prejemniki podatkov

2.3.1 Sistem eCall, vgrajen v vozilo, kot storitev številke 112, lahko zbira in obdeluje samo naslednje podatke:

- identifikacijsko številko vozila,
- tip vozila (osebno vozilo ali lahko gospodarsko vozilo),

⁽¹⁾ Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 95/46/ES z dne 24. oktobra 1995 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov (UL L 281, 23.11.1995, str. 31).

⁽²⁾ Direktiva 2002/58/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. julija 2002 o obdelavi osebnih podatkov in varstvu zasebnosti na področju elektronskih komunikacij (Direktiva o zasebnosti in elektronskih komunikacijah) (UL L 201, 31.7.2002, str. 37).

⁽³⁾ Direktiva 95/46/ES je bila razveljavljena z Uredbo (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (Splošna uredba o varstvu podatkov) (UL L 119, 4.5.2016, str. 1). Uredba se uporablja od 25. maja 2018.

- vrsto shranjevanja energije za pogon vozila (bencin/dizel/zemeljski plin/utekočinjeni naftni plin/električna energija/vodik),
- zadnje tri lokacije vozila in smer vožnje,
- dnevniško datoteko samodejne aktivacije sistema in njen časovni žig,
- morebitne dodatne podatke:

2.3.2 Prejemniki podatkov, ki jih obdela sistem eCall, vgrajen v vozilo, kot storitev številke 112 so ustrezni centri za obveščanje, ki jih določijo ustrezni javni organi države, na katere ozemlju se nahajajo, da kot prvi sprejmejo in obravnavajo klice eCall na enotno evropsko številko za klic v sili 112.

Dodatne informacije (če so na razpolago):

2.4 Postopki obdelave podatkov

2.4.1 Sistem eCall, vgrajen v vozilo, kot storitev številke 112 je zasnovan tako, da zagotovi, da podatki iz pomnilnika sistema do sprožitve klica eCall niso dostopni zunaj sistema.

Morebitne dodatne pripombe:

2.4.2 Sistem eCall, vgrajen v vozilo, kot storitev številke 112 je zasnovan tako, da zagotovi, da mu v običajnem stanju delovanja ni mogoče slediti in da ni predmet stalnega sledenja.

Morebitne dodatne pripombe:

2.4.3 Sistem eCall, vgrajen v vozilo, kot storitev številke 112 je zasnovan tako, da zagotovi, da se podatki v notranjem pomnilniku sistema samodejno in stalno odstranjujejo.

2.4.3.1 Podatki o lokaciji vozila se v notranjem pomnilniku sistema stalno prepisujejo z novimi, tako da so v vsakem trenutku shranjene samo posodobljene zadnje tri lokacije vozila, potrebne za normalno delovanje sistema.

2.4.3.2 Dnevnik s podatki o delovanju se v sistemu eCall, vgrajenem v vozilo, kot storitvi številke 112 hrani samo toliko časa, kolikor je nujno za obravnavo klica v sili eCall, toda največ 13 ur od trenutka sprožitve klica v sili eCall.

Morebitne dodatne pripombe:

2.5 Načini za uresničevanje pravic posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki

2.5.1 Posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki (lastnik vozila) ima pravico dostopati do podatkov in po potrebi zahtevati popravek, izbris ali blokiranje tistih podatkov, ki se nanašajo nanj, če njihova obdelava ni v skladu z določbami Direktive 95/46/ES. Tretje osebe, ki so jim bili posredovani podatki, morajo biti obveščene o takih popravkih, izbrisu ali blokiranju, izvedenem v skladu s to direktivo, razen če se to izkaže za nemogoče ali bi pomenilo nesorazmeren napor.

2.5.2 Posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, ima pravico do pritožbe pri pristojnih organih za varstvo podatkov, če meni, da so bile zaradi obdelave njegovih osebnih podatkov kršene njegove pravice.

2.5.3 Kontaktna služba, odgovorna za obravnavo zahtev za dostop (če obstaja):

3. INFORMACIJE O STORITVAH TRETJE STRANI IN DRUGIH STORITVAH Z DODANO VREDNOSTJO (ČE SO NAMEŠČENE)

3.1 Opis delovanja in funkcij sistema TPS / storitev z dodano vrednostjo:

3.2 Obdelava osebnih podatkov v sistemu TPS / drugih storitvah z dodano vrednostjo mora biti skladna s pravili o varstvu osebnih podatkov iz direktiv 95/46/ES in 2002/58/ES.

3.2.1 Pravna podlaga za uporabo sistema TPS in/ali storitev z dodano vrednostjo ter obdelavo podatkov v njih:

-
- 3.3 Sistem TPS in/ali druge storitve z dodano vrednostjo obdelujejo osebne podatke samo z izrecnim soglasjem posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki (lastnika ali lastnikov vozila).
 - 3.4 Načini za obdelavo podatkov v sistemu TPS in/ali drugih storitvah z dodano vrednostjo, vključno s potrebnimi dodatnimi informacijami o sledljivosti osebnih podatkov, sledenju tem podatkom in njihovi obdelavi:
 - 3.5 Lastnik vozila, opremljenega s sistemom TPS za klic eCall in/ali drugo storitvijo z dodatno vrednostjo poleg sistema eCall, vgrajenega v vozilo, kot storitve številke 112, se lahko odloči, da bo namesto sistema TPS za klic eCall in druge storitve z dodano vrednostjo uporabljal sistem eCall, vgrajen v vozilo, kot storitev številke 112.
 - 3.5.1 Kontaktni podatki za obravnavanje zahtev za deaktiviranje sistema TPS za klic eCall:
-

PRILOGA II

Upravni dokumenti za homologacijo ES samostojne tehnične enote eCall, vgrajene v vozilo, kot storitve številke 112 ali sestavnega dela sistema eCall, vgrajenega v vozilo, kot storitve številke 112

DEL 1

Opisni list**MODEL**

Opisni list št. ... za homologacijo ES samostojne tehnične enote eCall, vgrajene v vozilo, kot storitve številke 112 ali sestavnega dela sistema eCall, vgrajenega v vozilo, kot storitve številke 112 ⁽³⁾.

Naslednji podatki se predložijo v treh izvodih in morajo vsebovati seznam priloženih dokumentov. Morebitne risbe morajo biti predložene v ustreznem merilu, dovolj podrobne ter v formatu A4 ali zložene na ta format. Morebitne fotografije morajo biti dovolj podrobne.

Če se samostojna tehnična enota ali sestavni del iz tega opisnega lista upravlja elektronsko, morajo biti dodani podatki o njunem delovanju.

0. SPLOŠNO
- 0.1 Znamka (tovarniško ime proizvajalca):
- 0.2 Tip:
- 0.3 Podatki za identifikacijo tipa, če je oznaka na samostojni tehnični enoti ⁽¹⁾:
- 0.3.1 Mesto, na katerem je navedena oznaka:
- 0.4 Pri samostojni tehnični enoti, namenjeni za kategorijo vozila ⁽²⁾:
- 0.5 Ime podjetja in naslov proizvajalca:
- 0.7 Mesto in način namestitve oznake ES-homologacije:
- 0.9 Ime in naslov predstavnika proizvajalca (če obstaja):
- 12.8 Sistem eCall
- 12.8.2 Tehnični opis in/ali shematske risbe:
- 12.8.3.1 Fotografije in/ali risbe morajo biti dovolj podrobne in predložene v ustreznem merilu, da je mogoče razpoznati samostojno tehnično enoto ali sestavni del. Na risbah mora biti razviden načrtovani položaj samostojne tehnične enote ali sestavnega dela na vozilu in prostor, namenjen oznaki ES-homologacije samostojne tehnične enote ali sestavnega dela:
- 12.8.3.1.1 Navodila za namestitev v vozilu, vključno s položajem in usmeritvijo sestavnega dela sistema eCall, vgrajenega v vozilo, kot storitve številke 112:
- 12.8.3.1.2 Namestitev in način montaže samostojne tehnične enote eCall, vgrajene v vozilo, kot storitve številke 112 v vozilu:
- 12.8.3.2 Seznam glavnih sestavnih delov samostojne tehnične enote ali sestavnega dela:
- 12.8.7 Izjava o skladnosti s standardi iz člena 5(8) Uredbe (EU) 2015/758: da/ne ⁽³⁾.

Pojasnila

⁽¹⁾ Če identifikacijska oznaka tipa vsebuje znake, ki niso bistveni za opis tipa vozila, sestavnega dela ali tehnične enote iz tega opisnega lista, se taki znaki v dokumentaciji zamenjajo s simbolom „?“ (npr. ABC??123??).

⁽²⁾ V skladu z opredelitvijo iz dela A Priloge II k Direktivi 2007/46/ES.

⁽³⁾ Neustrezno črtajte.

⁽¹⁾ Če identifikacijska oznaka tipa vsebuje znake, ki niso bistveni za opis tipa vozila, sestavnega dela ali tehnične enote iz tega opisnega lista, se taki znaki v dokumentaciji zamenjajo s simbolom „?“ (npr. ABC??123??).

DEL 2

Certifikat o ES-homologaciji**MODEL**

Format: A4 (210 × 297 mm)

POTRDILO O ES-HOMOLOGACIJI

Žig homologacijskega organa

Sporočilo o:

- ES-homologaciji ⁽¹⁾
- razširitvi ES-homologacije ⁽¹⁾
- zavrnitvi ES-homologacije ⁽¹⁾
- preklicu ES-homologacije ⁽¹⁾



za tip vorila glede namestitve samostojne tehnične enote eCall ali sestavnega dela sistema eCall, vgrajenih v vozilo, kot storitev številke 112 ⁽¹⁾

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2015/758.

Številka ES-homologacije:

Razlog za razširitev:

ODDELEK I

0.1 Znamka (tovarniško ime proizvajalca):

0.2 Tip:

0.3 Podatki za identifikacijo tipa, če je oznaka na ločeni tehnični enoti / sestavnem delu ⁽²⁾:

0.3.1 Mesto, na katerem je navedena oznaka:

0.4 Pri samostojni tehnični enoti, namenjeni za kategorijo vozila ⁽³⁾:

0.5 Ime in naslov proizvajalca:

0.7 Mesto in način namestitve oznake ES-homologacije:

0.9 Ime in naslov predstavnika proizvajalca (če obstaja):

ODDELEK II

1. Dodatne informacije (po potrebi): glej Dopolnilo.

2. Tehnična služba, pristojna za izvajanje preskusov:

3. Datum poročila o preskusu:

4. Številka poročila o preskusu:

⁽¹⁾ Neustrezno črtajte.

5. Morebitne pripombe: glej Dopolnilo.
6. Kraj:
7. Datum:
8. Podpis:

Priloge: 1. opisna dokumentacija,
2. poročilo o preskusu.

Dopolnilo

k certifikatu o ES-homologaciji št. ...

1. Dodatne informacije
 - 1.1 Kratek opis samostojne tehnične enote eCall, vgrajene v vozilo, kot storitve številke 112 / sestavnega dela sistema eCall, vgrajenega v vozilo, kot storitve številke 112 ⁽¹⁾:
 - 1.1.1 Navodila za namestitev v vozilu, vključno s položajem in usmeritvijo sestavnega dela sistema eCall, vgrajenega v vozilo, kot storitve številke 112:
 - 1.1.2 Primer označevanja ES-homologacije samostojne tehnične enote eCall, vgrajene v vozilo, kot storitve številke 112 / sestavnega dela sistema eCall, vgrajenega v vozilo, kot storitve številke 112 ⁽¹⁾
 - 1.2 Namestitev in način montaže samostojne tehnične enote eCall v vozilu:
 - 1.3 Način sprožitve:
 - 1.4 Oskrba z električno energijo:
2. Sestavni del sistema eCall, vgrajen v vozilo, kot storitve številke 112 je v skladu s tehničnimi zahtevami iz Priloge I k Delegirani uredbi Komisije (EU) 2017/79. Poleg tega izpolnjuje tudi tehnične zahteve iz:
 - 2.1 Priloge IV k Delegirani uredbi (EU) 2017/79: da/ne ⁽¹⁾;
 - 2.2 Priloge VI k Delegirani uredbi (EU) 2017/79: da/ne ⁽¹⁾;
 - 2.3 Priloge VII k Delegirani uredbi (EU) 2017/79: da/ne ⁽¹⁾.
3. Morebitne pripombe:

⁽¹⁾ Neustrezno črtajte.

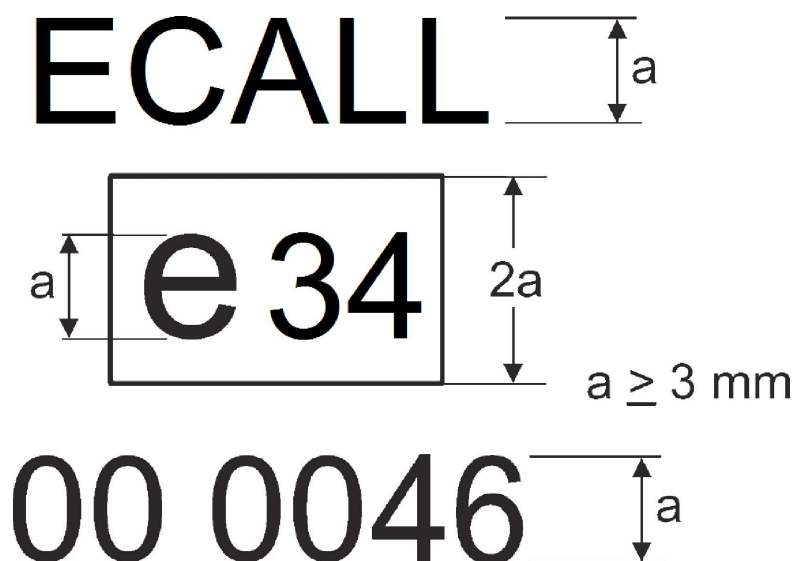
DEL 3

Oznaka ES-homologacije za samostojne tehnične enote in sestavne dele

1. Oznaka ES-homologacije za sestavne dele in samostojne tehnične enote je sestavljena iz:
- 1.1 pravokotnika okrog male črke „e“, ki ji sledijo identifikacijska številka države članice, ki je podelila ES-homologacijo sestavnega dela ali samostojne tehnične enote:
- | | | | | | |
|----|-------------------------|----|-----------------|----|---------------|
| 1 | za Nemčijo, | 12 | za Avstrijo, | 26 | za Slovenijo, |
| 2 | za Francijo, | 13 | za Luksemburg, | 27 | za Slovaško, |
| 3 | za Italijo, | 17 | za Finsko, | 29 | za Estonijo, |
| 4 | za Nizozemsko, | 18 | za Dansko, | 32 | za Latvijo, |
| 5 | za Švedsko, | 19 | za Romunijo, | 34 | za Bolgarijo, |
| 6 | za Belgijo, | 20 | za Poljsko, | 36 | za Litvo |
| 7 | za Madžarsko, | 21 | za Portugalsko, | 49 | za Ciper, |
| 8 | za Češko, | 23 | za Grčijo, | 50 | za Malto, |
| 9 | za Španijo, | 24 | za Irsko, | | |
| 11 | za Združeno kraljestvo, | 25 | za Hrvaško; | | |
- 1.2 „osnovne homologacijske številke“ iz razdelka 4 homologacijske številke zraven pravokotnika, pred katero stoji dvomestno število, ki označuje zaporedno številko te uredbe. Trenutno je zaporedna številka „00“.
- 1.3 Pri samostojni tehnični enoti eCall, vgrajeni v vozilo, kot storitvi številke 112 zraven zaporedne številke stoji simbol „ECALL“.
2. Oznaka ES-homologacije je pritrjena na glavni del samostojne tehnične enote eCall, vgrajene v vozilo, kot storitve številke 112 ali sestavnega dela sistema eCall, vgrajenega v vozilo, kot storitve številke 112 tako, da je neizbrisna in lahko berljiva.
3. Primera oznak ES-homologacije samostojne tehnične enote eCall, vgrajene v vozilo, kot storitve številke 112 in sestavnega dela sistema eCall, vgrajenega v vozilo, kot storitve številke 112 sta prikazana na slikah 1 in 2.

Slika 1

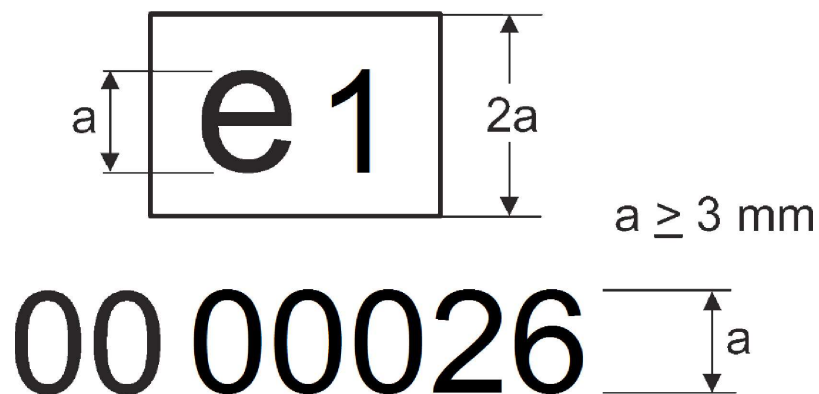
Primer oznake ES-homologacije za samostojne tehnične enote eCall, vgrajene v vozilo, kot storitve številke 112

**Pojasnilo**

Legenda Bolgarija je homologacijo ES za samostojno tehnično enoto izdala pod številko 0046. Prvi dve številki „00“ označujeta, da je bila samostojna tehnična enota homologirana v skladu s to uredbo.

Slika 2

Primer oznake ES-homologacije za sestavne dele sistema eCall, vgrajene v vozilo, kot storitve številke 112



Pojasnilo

Legenda Nemčija je homologacijo ES za sestavni del sistema izdala pod številko 00026. Prvi dve številki „00“ označujeta, da je bil sestavni del sistema homologiran v skladu s to uredbo.